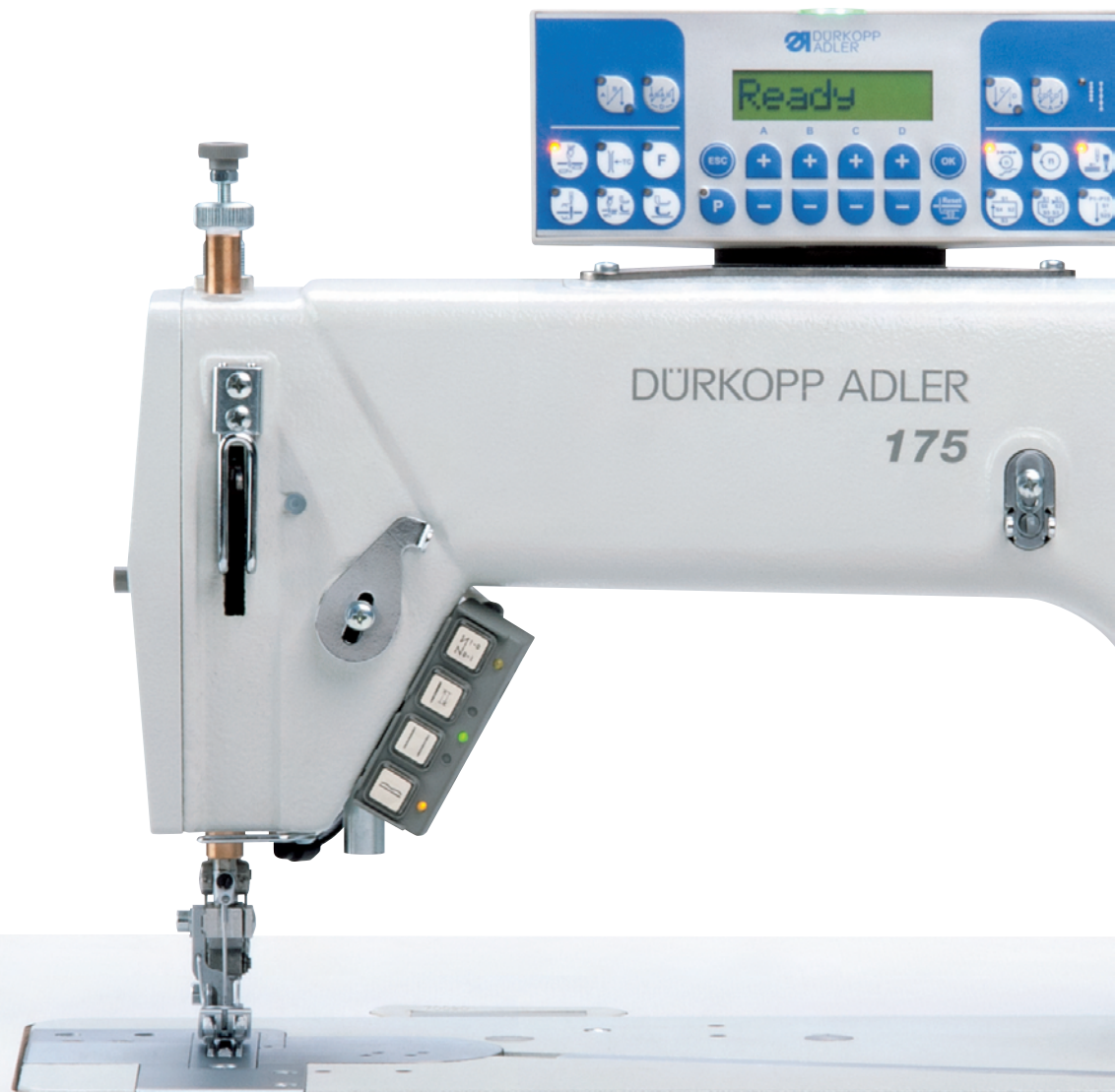


175/176/179

1本針、単環・2重環縫い上作動/下作動送りミシン

Single needle, single or double thread chainstitch machines with differential foot top feed / differential bottom feet



175/176/179

多用途に使用可能なチェーンステッチシーム / Chainstitch seams for versatile use

汎用性の高い単環・2重環縫いマシン

175クラス2重環縫いマシンは、差動上下送り機構を備えており、特にパーツ工程や組立て工程、例えば裏地（パイピングあり/なし）縫い、袖縫い、背中心縫いに適しています。また、脇縫いや肩縫いも同様です。フラット縫いでも、上生地が一部分に膨らみを持たせた縫いでも、このマシンには限界がありません。

差動下送り機構を備えた2重環縫いマシン176は、下生地に部分的に膨らみを持たせた縫い、例えばテーピング作業や送りが重要な素材のウエストバンド付けに特に適しています。

179は、差動押え付き単糸環縫いマシンで、ジャケット、ブレザー、コートの生産、襟、縁、裾、ピーク襟、襟の返り点、ポケット口などの簡単で便利な仮縫いなどの作業に使用することができます。必要に応じて、上生地に部分的に膨らみを持たせることができます。

特徴

- 送りが重要な素材でも、滑らかで弾力性のある縫製が可能です。
- 上/下生地に一定または部分的な膨らみを実現します。
- ボタンで簡単に設定した膨らみの縫い呼び出すことができます。(オプション)
- 特許取得の軽量リフティングシステムでマーキングレスな縫製を実現。(175と179のみ)
- 省エネ型位置決めデバイスを内蔵。
- 電磁式糸切り、押え上げ機能はマシンの標準装備。
- 自動コンデンス縫い機能(175と179のみ)
- 縫い目の長さに合わせて下糸量を自動調整し、常に最適な縫い目を形成します。
- 特殊な縫製装置により、大きくて柔軟な適用範囲。

DAC (Dürkopp Adler コントロール)

- DAC classic - デュルコップ・アドラー社の最新かつ信頼性の高いネットワーク対応制御技術、数値表示付きコントロールパネルP1000を含む。

Versatile single or double chainstitch machines

Class 175, a double chainstitch machine equipped with differential foot top feed and bottom feed, is particularly suitable for pre-assembly and assembly seams, e.g. seams in lining (with / without piping), sleeve-, back-center seams as well as side and shoulder seams. Whether smooth seams or seams with partial fullness in the upper fabric layer, this machine has no limits.

The 176, a double chainstitch machine equipped with differential bottom feed, is particularly suitable for seams with partial fullness in the lower fabric layer, e.g. for taping operations and attaching waistbands in transport-critical materials.

The 179, a single thread chainstitch machine with differential foot-top feed can be used in jacket, blazer and coats productions, operations such as basting of collars, edges, hem, collar peak and collar break, pocket openings etc. simple and convenient. If necessary, a partial fullness can be incorporated in the upper fabric layer.

Your advantages:

- Smooth and elastic sewing results, even with transport-critical materials
- Constant or partial fullness in the upper / lower fabric layer
- Easy recall of a preset fullness via button (option)
- Marking-free sewing with a patented lightweight lifting system (only 175 and 179)
- Integrated energy-saving positioning drive
- Electromagnetic functions such as thread trimmer and sewing foot lifting are standard in the machines
- Automatic stitch condensing (only 175 and 179)
- Always optimal stitch formation by the automatic adjustment of the lower thread quantity to the stitch length
- Large, flexible application area due to special sewing equipment

DAC (Dürkopp Adler Control):

- DAC classic – modern, reliable and network-capable Dürkopp Adler control technology, incl. control panel OP1000 with numerical display





175-141621:

1本針2重環縫いミシン上作動ミシン (ステッチタイプ401) 電磁エアーステッチコンデンスステッチ、押え上げ、糸切りを標準装備、OP1000コントロールパネルによるDACクラシックコントロールも搭載しています。

Single needle double chainstitch machine (stitchtype 401) with bottom feed and differential foot top feed. Electro-pneumatic functions such as stitch condensing, foot lifting and thread trimmer are included in the standard as well as the DAC classic control with OP1000 control panel.



176-141621:

1本針2重環縫いミシン下作動ミシン (ステッチタイプ401) 電磁エアーステッチコンデンスステッチ、押え上げ、糸切りを標準装備、OP1000コントロールパネルによるDACクラシックコントロールも搭載しています。

Single needle double chainstitch machine (stitchtype 401) with differential bottom feed. Electro-pneumatic functions such as stitch condensing, foot lifting and thread trimmer are included in the standard as well as the DAC classic control with OP1000 control panel.



179-171629:

1本針単環縫いミシン上作動仮縫い用ミシン (ステッチタイプ101) 電磁エアーステッチ押え上げ、糸切りを標準装備、OP1000コントロールパネルによるDACクラシックコントロールも搭載しています。

Single needle double chainstitch machine (stitchtype 101) with differential foot top feed for basting operations. Electro-pneumatic functions such as foot lifting and thread trimmer are included in the standard as well as the DAC classic control with OP1000 control panel.



脇・肩線縫い

上差動送りにより、上生地に膨らみを持たせることができ、プッシュボタンによるエアー装置 (0275 590044) で呼び出すことが可能です。

Close side and shoulder seams

The differential foot top feed allows to work in fullness in the upper fabric layer, which can be recalled by button means of an electro-pneumatic device (0275 590044).



ベルベットとコーデュロイ素材への縫い

中間プレート付き (N900 003601) - 卓越した技術力材料送りのないスムーズな縫製を実現するソリューションです。

Seams in velvet and cord

with intermediate plate (N900 003601) – an excellent solution for smooth sewing without material displacement.

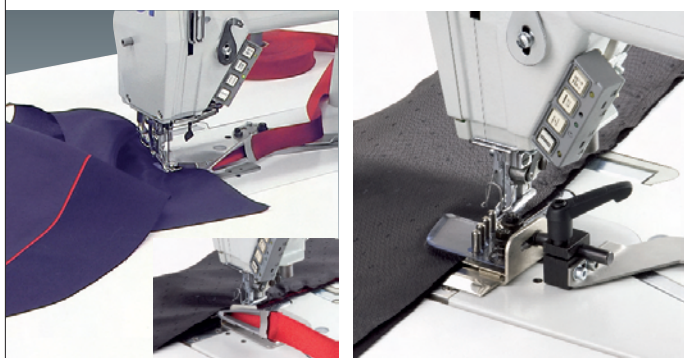


ギャザーオペレーション

中間シート付き (N900 003601) - 特に集中的にギャザーをよせるためのもので、ボタンでプリセットされた膨らみと呼び出すエアー装置付き。

Ruffling operations

with intermediate sheet (N900 003601) – for the particularly intensive ruffling of fullness, with an electro-pneumatic device for recalling a preset fullness via button

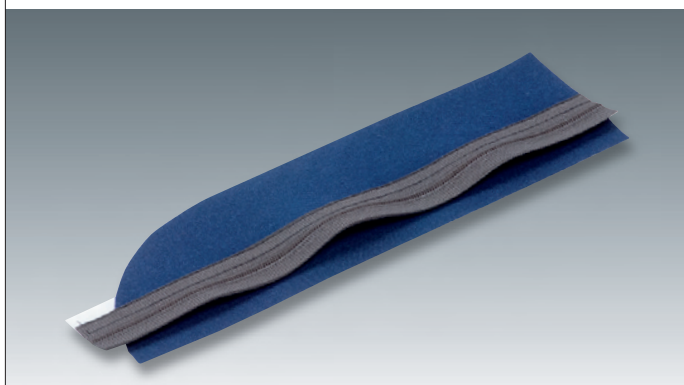


裏地縫い

フェイスングに前身頃の裏地を貼り付ける一般的なジャケット製作の作業 (N079 008533 + N900002841)。必要に応じて、パイピングストリップを同時に取り付けることができます (E1/N023)。

Lining seams

A general operation in the area of jacket production is the attaching of front lining to facings (N079 008533 + N900 002841). If required, a piping strip can be attached at the same time (E1/N023).



前立てのエンドレスジッパー付け

ファスナーに膨らみを持たせる場合は、テープ巻き取り装置 (0175-590064) 付き2本針2重環縫いマシンに改造 (セット部品0175-590074)。

Attach endless zipper to fly piece

with fullness in the zipper – after conversion of the machine to twin-needle double chainstitch (set of parts 0175-590074) with tape unwinder (0175 590064).



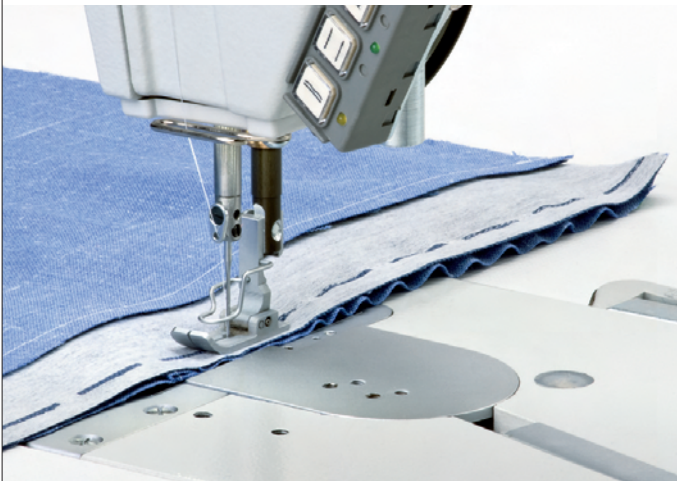
テーピングオペレーション

ジャケット、ブレザー、コートの分野では、ネック、アームホール、襟、前身頃と後身頃のテーピングなど、幅広い用途に対応します。テープはローラーから供給されガイドを經由して押えの下に配置します。特殊な縫製装置により、押えの下のテープを正確に位置決めします。下差動送りにより、下生地を膨らませる作業をすることができ、エアー装置 (0275 590044) により呼び出すことが可能です。



Taping operations

In the area of jackets, blazers and coats, the 176 reaches a large range of possible applications; for e.g. taping of the front and back parts in the region of the neck, armhole and collar. The tape is then peeled off the roller and guided under the presser foot by means of guides. A special sewing device ensures precise positioning of the tape underneath the presser foot. The differential bottom feed allows to work in fullness in the lower fabric layer, which can be recalled by means of an electro-pneumatic device (0275 590044).

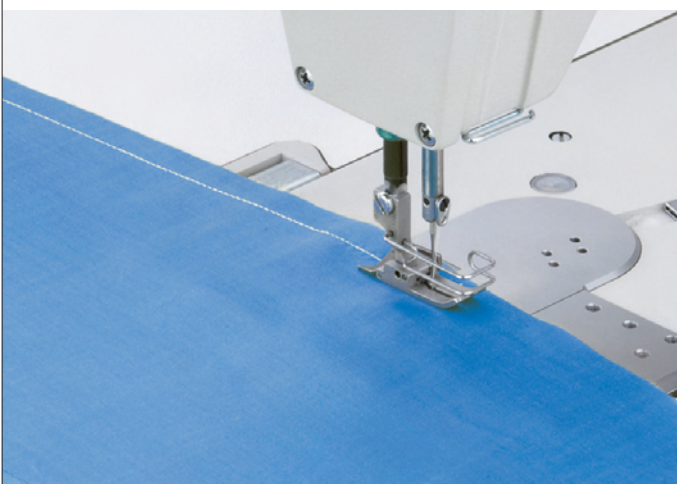


下生地に膨らみを持たせた縫い

スカートやズボンのウエストベルトの取り付けなどに。また、子供服、スポーツウェア、婦人服の下生地のフリルに、このステッチタイプと送りタイプは欠かせない組み合わせとなっています。

Seams with fullness in the lower material ply

for e.g. attaching skirt and trousers waistband. Also for ruffling the lower fabric ply in the children, sports and women's wear, the stitch type and the feed type form an indispensable combination.



送り難素材の縫い

伸縮性のある素材や輸送の難しい素材の縫い目でも、176は優れた送り特性を発揮し、最高の縫い上がりを実現します。

Closing seams in transport-critical materials

Whether seams with fullness or flat seams – using elastic or other transport-critical materials, the 176 offers excellent feeding characteristics and achieves an unbeatable sewing result.

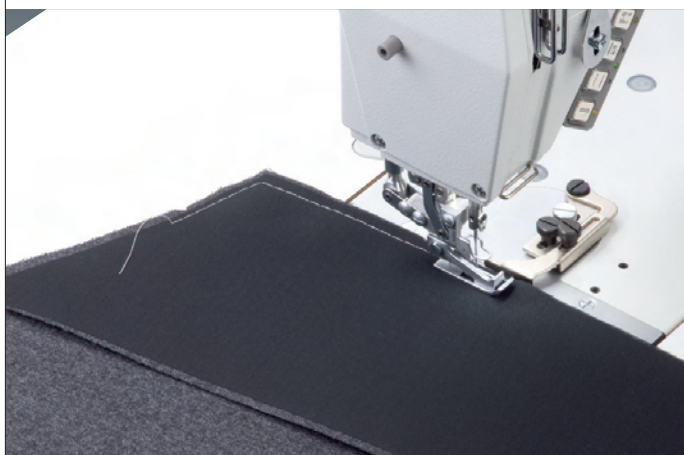


心配のない仮縫い作業

ジャケット、ブレザー、コートの縫製に最適な単糸環縫いマシンです。下差動送り機構により、上生地に膨らみを持たせて縫うことができ、エアー装置(0275 590044)を使って呼び出すことができます。

Carefree basting operations

This single thread chainstitch machine enables uncomplicated and clean stitching in the jacket, blazer and coats production. The differential bottom feed allows to work in fullness in the upper fabric layer, which can be recalled by means of an electro-pneumatic device (0275 590044).



ラベルエッジ/フロントエッジの仮縫い

8mmまでのステッチ長で、ラベルエッジの仮縫いと見返し部分を素早く仕上げることができます。

Baste lapel edge / the front edge

With a stitch length of up to 8 mm, basting lapel edge and the facing to front part is done quickly.

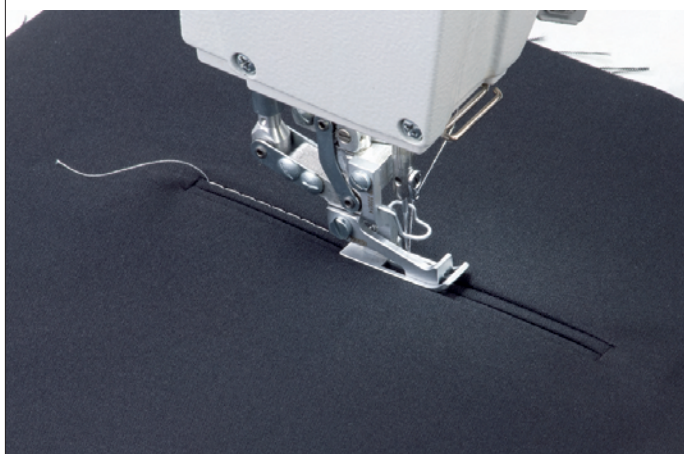


襟元の仮縫い

具体的な用途としては 襟の返り線の仮縫いをします。

Baste the collar

A further specific application is basting the collar breakline.



ポケット開口部の仮縫い

ポケットの開口部の仮縫いは、縫いピッチを大きく、糸切で「長い糸残り」にすることで、アイロン後のしつけ糸の取り外しを容易にすることができます。

Baste pocket openings

Pocket openings can be basted with large stitch length and thread trimmer for "long thread ends". This is to facilitate the removal of the basting threads after ironing.

175/176/179

テクニカルデータ / Technical data

	縫いピッチ	針数/分	素材	1本針	2本針	単糸環縫い	2重環縫い	下作動送り	下送りと上作動送り	ルーバー、横構円
	Stitch length	Stitches/min	Material	Single needle	Twin needle	Single thread chainstitch	Double chainstitch	Differential bottom feed	Bottom feed and differential foot top feed	Looper, crossline
	U O [mm] max.	[min] max.		●	○*		●		●	●
175-141621	4,0 8,0	5.000	L / M / MS	●	○*		●		●	●
176-141621	6,0 4,0	5.000	L / M / MS	●			●	●		●
179-171629	8,0 8,0	5.000	L / M	●		●			●	●

U = 下送り / Bottom feed O = 上プラー送り / Top puller feed L = 薄物素材 / Light-weight material M = 中厚素材 / Medium-weight material
 ● = 標準装備 / Standard equipment ○ = オプション装備 / Optional equipment

	コンデンス縫い、足による糸切り、押え上げ	ノンデンス縫い、ライトバリアによる糸切り、押え上げ	足による糸切り、押え上げ	ダイヤル調整による上イセ	足による上イセ	手による上イセ	ダイヤルによる下イセ	足による下イセ	手による下イセ
	Stitch condensing, thread trimming and sewing foot lift, actuated by foot	Stitch condensing, thread trimming and sewing foot lift, actuated by light barrier	Thread trimming and sewing foot lift, actuated by foot	Fullness, above, adjusted by dial	Fullness, above, actuated by foot	Fullness, above, actuated by hand	Fullness, below, adjusted by dial	Fullness, below, actuated by foot	Fullness, below, actuated by hand
175-141621	●	○		●	○	○			
176-141621	●	○		●	○	○	●	○	○
179-171629			●	●	○	○			

	A = 縫製時の高さ B = リフト時 A = Clearance when sewing B = when lifting	プログラム式操作パネル OP1000 Program control, operating panel OP1000	必要エア量 / エア圧 Air requirement per stroke / Air pressure	針システム Needle system	針番手 Needle size	合成糸 Synthetic
	A [mm] B [mm]		[NL] [bar]		max	[Nm] max.
175-141621	6 9	●	0,1 6	934	80 - 130	70/3
176-141621	6 9	●	0,1 6	934	80 - 130	70/3
179-171629	7 9	●	0,1 6	5463-35	80 - 130	70/3

	公称電圧 Nominal voltage	消費電力 Rated power	ミシン頭部重量 Weight, sewing head		ストロークでの必要エア量 / エア圧 Air requirement per stroke / Air pressure	梱包寸法 (長さ、幅、高さ) Packaging size (Length, Width, Height)
	[V], [Hz]	[W] max.	Net [kg] Gross [kg]		[NL] [bar]	[mm] max.
175/176/179	1x230V, 50/60 Hz	500	36 58		0,1 6	780 370 790

オプション装備 175/176/179
 Z133 27101 反射型赤外線バリア
 Z116 027501 膨らみを増すための機械的な装置
 Z116 17... プリセットされた膨らみを増すためのエア装置
 N900 003601 集中的に膨らみを配分するための中間シート
 N023 000011 2枚の生地間にテープを挟み込むための布地ガイド

Optional equipment 175/176/179:
 Z133 27101 Reflecting infrared light barrier
 Z116 027501 Mechanical device for increasing the fullness
 Z116 17... Electro-pneumatic device for activating a preset fullness
 N900 003601 Intermediate sheet for especially intensive fullness distribution
 N023 000011 Fabric guide for folding and guiding of a tape between two fabric plays

オプション装備 175-141610
 0175-590074 一本針ミシンを二本針ミシンに改造するためのパーツセット
 0175 590054 補助キット "高さ調節式押え金"
 0175 590064 エンドレスファスナー用テープ巻き取り機
 N900 3441 補助キット "ムービングバインダー"

Optional equipment 175-141610:
 0175-590074 Set of parts for converting a single into a twin needle machine
 0175 590054 Supplementary kit „height-adjustable presser-foot“
 0175 590064 Tape unwinder e.g. for endless zipper
 N900 3441 Supplementary kit "moving binder"

オプション装備 176-141610
 0176 590035 補強テープ用テープリール
 0176 2203... 2.0 / 3.0 / 5.0 mm用テープガイド付き押え

Optional equipment 176-141610:
 0176 590035 Tape reel for reinforcement tape
 0176 2203... Presser foot with tape guide for 2.0 / 3.0 / 5.0 mm

 株式会社ベビーロック 産業機械事業部

本社 〒102-0073 東京都千代田区九段北1-11-11
TEL (03)3265-3541 FAX (03)3265-2282
北日本 〒959-1181 新潟県五泉市三本木3-3-47
TEL (0250)43-4451 FAX (0250)43-4453
大阪 〒536-0022 大阪府大阪市城東区永田2-11-7 JM76A
TEL (06)6967-3400 FAX (06)6967-3402
福岡 〒839-0841 福岡県久留米市御井旗崎1-6-15
TEL (0942)44-7921 FAX (0942)44-7931

